

31990R3713

L 358/29

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

21.12.1990

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 3713/90

ze dne 19. prosince 1990

o prováděcích pravidlech rozhodnutí, jimiž se poskytuje podpora z orientační sekce EZOZF pro projekty ke zlepšení podmínek, za nichž se zpracovávají a uvádějí na trh zemědělské produkty a produkty rybolovu, na něž se vztahuje nařízení Rady (EHS) č. 355/77

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 866/90 ze dne 29. března 1990 o zlepšení podmínek zpracování a uvádění na trh zemědělských produktů ⁽¹⁾, a zejména na článek 23 uvedeného nařízení,

1. Žádosti o platby záloh a čtvrtletní rozpisy týkající se projektů, na něž byla poskytnuta podpora podle nařízení (EHS) č. 355/77, musí být předloženy jmenovaným orgánem Komise ve formě uvedené v přílohách II až IV tohoto nařízení.

vzhledem k tomu, že článek 10 nařízení Rady (EHS) č. 4256/88 ze dne 19. prosince 1988, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 2052/88, pokud jde o orientační sekci EZOZF ⁽²⁾, zrušil nařízení (EHS) č. 355/77 ⁽³⁾ s výjimkou článků 6 až 15 a 17 až 23, pokud jde o projekty předložené před 31. prosincem 1989, nebo, pokud jde o odvětví rybolovu, před 31. prosincem 1990;

2. Počínaje třetím čtvrtletím roku 1995 Komise již nebude vyplácet zálohy.

vzhledem k tomu, že článek 21 nařízení (EHS) č. 866/90 stanovil přechodná ustanovení pro platby týkající se projektů podle nařízení (EHS) č. 355/77; že použití tohoto článku znamená větší zásah členských států;

3. Jmenovaný orgán zašle Komisi nejpozději spolu s prvním čtvrtletním rozpisem kopie formulářů, které používají příjemci podpory pro žádosti o platbu. Tyto formuláře musí obsahovat popis toho, jak je projekt financován, souhrn uskutečněných výdajů a porovnávací tabulku plánovaných a uskutečněných investic na základě kvantitativních a fyzikálních ukazatelů podle přílohy I bod 3.

vzhledem k tomu, že je proto nezbytné blíže určit údaje, jež se mají uvádět v žádostech o platby podávaných Komisi orgánem jmenovaným členským státem podle čl. 17 odst. 1 nařízení (EHS) č. 866/90;

V téže lhůtě oznámí orgán podrobnosti kontroly, která se má provádět a znění vnitrostátních prováděcích předpisů či jakéhokoli jiného příslušného správního dokumentu.

Musí být také oznamovány aktualizace dokumentace uvedené v tomto odstavci.

vzhledem k tomu, že za účelem standardizace žádostí o platby je třeba, aby jmenované orgány měly k dispozici počítačový systém;

Článek 2

Žádosti o platby záloh na žádné čtvrtletí nebudou přijímány, jestliže nebyl zaslán čtvrtletní rozpis za předminulé čtvrtletí.

vzhledem k tomu, že Komise musí být informována, že jsou projekty prováděny podle podmínek a časových rozvrhů stanovených v rozhodnutích;

Článek 3

Jmenovaný orgán předává Komisi každoročně přehled o stavu pokroku projektů ve formě uvedené v příloze V, přičemž první z nich bude odrážet situaci k 31. prosinci 1990.

vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro zemědělské struktury a rozvoj venkova,

Článek 4

Údaje požadované v přílohách IV a V jsou v zásadě zasílány počítačovou poštou. Komise určí potřebné programové vybavení a zpřístupní je každému jmenovanému orgánu. Komise může také zpřístupnit zařízení a vyškolit osoby povolané k práci s tímto zařízením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 91, 6.4.1990, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 374, 31.12.1988, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 51, 23.2.1977, s. 1.

Článek 5

Jmenovaný orgán přijme všechna nezbytná opatření, aby zajistil, že všechny dokumenty a účty náležející ke každému projektu budou uchovány po dobu tří let ode dne, kdy byl vyplacen zůstatek podpory.

Článek 6

Jestliže byla Komisi podána žádost o platbu zprostředkujícím orgánem podle nařízení Komise (EHS) č. 1685/78 ⁽¹⁾ předtím, než nabylo účinnosti toto nařízení, jmenovaný orgán nesmí vyplatit

žádnou další splátku na projekt, dokud EZOZF neprovede platbu, o kterou byl požádán předtím, anebo nesdělil částku, kterou má jmenovaný orgán vyplatit.

Článek 7

Nařízení (EHS) č. 1685/78 se zrušuje.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 1991.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. prosince 1990.

Za Komisi

Ray MAC SHARRY

člen Komise

(1) Úř. věst. L 197, 22.7.1978, s. 1.

PŘÍLOHA I

**ŽÁDOSTI O PLATBY ZÁLOH A ČTVRTLETNÍ ROZPISY TÝKAJÍCÍ SE PROJEKTŮ,
NA KTERÉ BYLA POSKYTNUTA PODPORA PODLE NAŘÍZENÍ (EHS) č. 355/77**

Všeobecně

1. Předkládání žádostí o platby

Žádosti o platby, čtvrtletní rozpisy a všechny ostatní informace mají být zasílány ve dvou vyhotoveních na adresu:

Komise Evropských společenství
Generální ředitelství pro zemědělství
EZOZF, orientační sekce (VI-G-5)
Rue de la Loi 200,
B - 1049 Brusel

2. Finanční kontrola

Jestliže je porušen právní předpis Společenství nebo vnitrostátní právní předpis v neprospěch rozpočtu Společenství, je třeba postupovat podle čl. 23 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 4253/88⁽¹⁾, který se vztahuje na nesprávnosti a organizaci informačního systému o nesprávnostech.

Zpětně získané částky mají být buď odečteny od platby, o níž bylo požádáno, anebo vráceny orientační sekci EZOZF. Komise je o zpětně získaných částkách a o postupu správních a soudních řízení informována.

Členské státy musí přijmout opatření nutná pro kontrolu uvedenou v čl. 23 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 4253/88 a všechny vnitrostátní zprávy o kontrole musí být stále k dispozici Komisi.

3. Kvantitativní a fyzikální ukazatele

Těmito kvantitativními a fyzikálními ukazateli mohou být zejména:

- počet,
- délka,
- plocha (výměra),
- objem,
- kapacita.

(¹) Úř. věst. L 374, 31.12.1988, s. 1.

PŘÍLOHA II

**ŽÁDOSTI O PLATBY ZÁLOH TÝKAJÍCÍ SE PROJEKTŮ, NA KTERÉ BYLA POSKYTNUTA
PODPORA PODLE NAŘÍZENÍ (EHS) Č. 355/77 ⁽¹⁾, JEŽ MAJÍ BÝT VYUŽITY BĚHEM
TŘÍMĚSÍČNÍHO OBDOBÍ OD.././19.. DO.././19..**

Zálohy požadované od orientační sekce EZOZF:

— Projekty financované před 1. lednem 1989:
— Projekty financované od 1. ledna 1989: (regiony cíle 1)
— Projekty financované od 1. ledna 1989: (regiony nepatřící k cíli 1) _____
— Celkem:

Základ pro výpočet požadované částky:

Banka:

Název banky:

Adresa pobočky/kód třídění:

Telefon/telefax, telex, elektronická adresa:

Číslo účtu:

Název účtu:

V dne

Za jmenovaný orgán

.....
(Razítko a podpis)

(¹) Žádosti o platby záloh na projekty v odvětví rybolovu, na které byla poskytnuta podpora od 1. ledna 1990, musejí být podávány odděleně.

PŘÍLOHA III

PROHLÁŠENÍ O ČTVRTLETNÍM ROZPISU ZA OBDOBÍ OD ../19.. DO ../19..: (1)

..... (2) orgán, jmenovaný členským státem (čl. 17 odst. 1 nařízení EHS č. 866/90), potvrzuje, že:

1. bylo zjištěno, že podkladové dokumenty a formuláře předložené příjemci podpory žádající o vyplacení podpory od orientační sekce EZOZF jsou v pořádku;
2. finanční příspěvky uvedené v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení (EHS) č. 355/77 byly zkontrolovány a bylo zjištěno, že souhlasí;
3. harmonogramy a dosažené cíle byly porovnány a výsledek je zachycen ve sloupci (F) přílohy 4;
4. byla provedena kontrola na místě každého projektu, alespoň v době vyplacení zůstatku;
5. byly respektovány zvláštní podmínky rozhodnutí, jímž byla podpora přiznána;
6. všechny kontroly byly provedeny v souladu s kontrolními metodami, jež byly oznámeny Komisi;
7. čtvrtletní rozpis, jehož se týká toto prohlášení, byl zkontrolován a bylo zjištěno, že je správný.
8. Údaje pro bankovní styk jsou tyto:

Název banky:

Adresa pobočky/kód třídění:

Telefon/telefax, telex, elektronická adresa:

Číslo účtu:

Název účtu:

V dne

Za jmenovaný orgán

.....
(Razítko a podpis)

(1) Prohlášení o projektech v odvětví rybolovu, na které byla poskytnuta podpora od 1. ledna 1990, musí být vypracováno odděleně.

(2) Název jmenovaného orgánu.

PŘÍLOHA V

STAV POSTUPU PROJEKTŮ, NA KTERÉ BYLA POSKYTNUTA PODPORA PODLE NAŘÍZENÍ (EHS) Č. 355/77 A NA NĚŽ DOSUD NEBYLA VYPLACENA PLNÁ ČÁSTKA

Stav k .../.../19..

Číslo projektu	Datum rozhodnutí	Provedená práce										Poznámky
		Plánovaná data		Poslední přijaté prodloužení plánovaných dat		Skutečná data		Procentuální podíl provedené práce (%) ⁽¹⁾				
		Zahájení	Dokončení	Zahájení	Dokončení	Zahájení	Dokončení					
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J			

(1) Procentuální podíl provedené práce je podíl vzniklý dělením celkových nákladů provedené práce celkovými náklady původně plánované práce.

V dne